

# Как Анатолий Васильев с Тадаси Судзуки повстречался

Независимая - 2004 - 11 июня - с. 12  
В Шизуоке проходит очередной русский театральный сезон

Мария Чиркова  
Шизуока-Москва

**В** японском городе Шизуока заканчиваются русские сезоны. Пьесу Горького «На дне» показал МХАТ им. Чехова, голевского «Ревизора» в постановке Валерия Фокина представила в театре «Гранд Шип» Александринка. В конце мая - начале июня на гастроли в Японию привезут еще два спектакля - «Вий» в постановке Нины Чусовой и «Двенадцатую ночь» Доннеллана. А в театральной деревне, в любимом зале Тадаси Судзуки под названием «Эллипс», в котором раздвигаются стены и открывается вид на гору Фудзияму, игрался спектакль Анатолия Васильева «Из путешествий Онегина». Русских актеров предупредили, что этот театр - любимая игрушка Тадаси Судзуки, любая царапина или пятно, поставленное в театре, - все равно что ссадина или синяк на теле самого Судзуки-сан. Представление театра «Школа драматического искусства» показывалось днем, потому что вечером зрители, посмотрев русский спектакль, отправились не домой, а на премьеру новой версии спектакля Тадаси Судзуки под названием «Гора качикачи».

Анатолия Васильева и Тадаси Судзуки связывает давняя дружба. 10 лет назад Васильев получил телеграмму от никому не известного тогда еще в России японского режиссера Тадаси Судзуки, который просил устроить гастроли его театра. Васильев был крайне удивлен, потому что он не занимался гастрольями, но все-таки организовал показы японского спектакля на сцене Театра на Таганке. Теперь имя авангардного японского режиссера Тадаси Судзуки в России знают все, о его школе, где актеры работают уборщиками сцены, ходят легенды, а в его спектакле «Сирано де Бержерак» играет русская актриса из Театра на Таганке Ирина Линдт. Свой новый спектакль Тадаси Судзуки поставил на сцене под открытым небом и приурочил день премьеры к приезду своего друга Анатолия Васильева. Шел дождь, но японских зрителей и актеров это не остановило. Персонажи действия - медсестры и врачи, перед началом спектакля бегали по сцене со швабрами и тряпками и пытались убрать воду, текущую по сцене ручьями. Зрителям раздавали плащи, они преспокойно заняли свои места в амфитеатре и просидели полтора часа



Тадаси Судзуки и Анатолий Васильев предпочитают общаться через переводчика.

Фото автора

под проливным дождем, наблюдая, как совершенно промокшие актеры играют спектакль, совершая прямо-таки театральные подвиги. В основу спектакля «Гора качикачи» положена японская легенда «Про енотов и кроликов», но Тадаси Судзуки перевел действие в наше время. Еноты - аморальные молодые люди, которые только пьют и гуляют, а кролики - морально устойчивые медсестры в красных резиновых сапожках, правда, одна из них - главная героиня на протяжении всего действия почему-то пытается убить влюбившегося в нее енота, в конце спектакля она его так топит в озере. После этого испуганные еноты рвут со своим темным прошлым, начинают вести правильный образ жизни - сажать деревья, пить чай и есть рис. На сцену выезжает настоящий экскаватор, напоминающий жирафа. Представление сопровождается японской эстрадной музыкой 30-х годов, танцами и ужимками, пародирующими модные сейчас в Японии мультфильмы и комиксы. Все выдержано в едином стиле, игра четкая, яркая. После премьеры Тадаси Судзуки дал небольшое интервью.

**— Судзуки-сан, как вы сами считаете, каков жанр вашего спектакля?**

— Это своего рода китч, смесь американского калифорнийского стиля и японского манга, так говорят некоторые умные люди. Манга - это анимация японская. На самом деле это народная сказка, которая была потом обработана нашим известным писателем, умершим пятьдесят лет назад, Дазао Сама. Как вы поняли, речь идет о влюбленности между мужчиной и женщиной, о сексе. Это сказка об очень сильной привязанности мужчины среднего возраста к юной девушке, но, как видите, все это я превратил в карикатуру.

**— В вашем театре актеры выполняют любую работу - и монтировщиков, и звуко-режиссеров, и уборщиков. Для чего это нужно с художественной точки зрения?**

— Я всегда пытаюсь отбирать людей театра, то есть не делить их на актеров, рабочих или на тех людей, которые просто в офисе работают. Они должны уметь все. Конечно, если актер понимает всю эту технику, освещение, как звук поставить, то и играть он будет лучше, грамотнее.

**— Появление русских сезонов в Японии явление случайное или присутствует какая-то любовь к русскому театру?**

— Конечно, фактор случайности имеется, но я давно, еще с

юности, любил русскую культуру - писателей Чехова и Достоевского, и композиторов, и всю эту философию российскую. Последнее время я прямо-таки очарован русским театром. Я Чехова очень много ставил. Можно сказать, всего Чехова поставил - все четыре его великие пьесы. В следующем году мы привезем в Россию «Иванова».

**— В какой театр?**

— Это будет в рамках Чеховского фестиваля, а в здании какого именно театра Москвы, пока мы не знаем, это зависит от господина Шадрина.

**— Почему был приглашен театр Васильева?**

— Васильев уже показывал однажды все свои постановки в деревне Того, но в Шизуоку ничего не привозил, поэтому я давно хотел его пригласить - и вот наконец удалось. Что касается впечатлений от спектакля «Из путешествий Онегина» - своеобразный зал «Эллипс» Васильев действительно использовал на сто процентов, поэтому я ему очень благодарен.

В ближайшие планы Судзуки-сан входит посещение России в сентябре - во МХАТ им. Чехова он будет ставить «Короля Лира», а в марте привезет в Петербург спектакль «Сирано де Бержерак».